

Чи (Ан)  
С 481

СЛОВАРЬ-  
МИНИМУМ  
ДЛЯ ЧТЕНИЯ  
НАУЧНОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ  
НА  
АНГЛИЙСКОМ  
ЯЗЫКЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
АКАДЕМИИ НАУК СССР

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

4M (АН)  
С-481

СЛОВАРЬ-МИНИМУМ  
ДЛЯ ЧТЕНИЯ  
НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

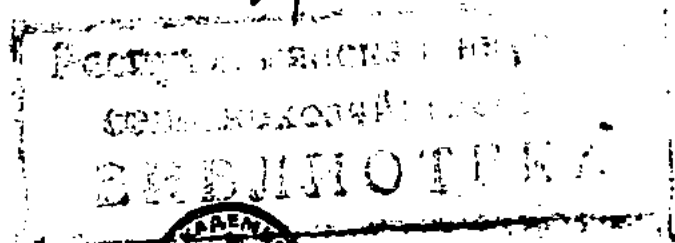
*Второе издание*

Составители

А. В. Михеева, Е. С. Савинова,  
Е. С. Смирнова, А. И. Черная

103139.

Пр. 2000 г. 09  
Пр. 91 г. 09  
Пр. 2004 г. 09



Издательство  
Академии наук СССР  
Москва 1963

4И(АН)

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие ко второму изданию . . . . .	3
О пользовании словарем . . . . .	5
Английский алфавит . . . . .	6
Принятые сокращения . . . . .	6
Словарь . . . . .	7

### Приложение

Список неанглийских слов, выражений и сокращений . . .	102
Суффиксы имен прилагательных . . . . .	104
Суффиксы имен существительных . . . . .	105
Суффиксы глаголов . . . . .	106
Суффиксы наречий . . . . .	106
Префиксы . . . . .	106
Список нестандартных глаголов . . . . .	108



Ответственный редактор  
**Е. С. САВИНОВА**

### **Словарь-минимум для чтения научной литературы на английском языке**

Второе издание

*Утверждено к печати Кафедрой иностранных языков Академии наук СССР*  
Редактор Издательства *М. Г. Рубцова*. Художник *Н. А. Липин*.  
Технический редактор *Г. Н. Шевченко*. Корректор *Л. О. Коган*

Сдано в набор 31/VIII 1962 г. Подписано к печати 17/XI 1962 г. Формат 84×108<sup>1/32</sup>.  
Печ. л. 3,5. Усл. печ. л. 5,74. Уч.-изд. л. 6,4. Тираж 100 000 экз. Т-12840. Изд. № 1255.  
Тип. вак. № 812.

Цена 32 коп.

Издательство Академии наук СССР, В-62, Подсосенский пер., 21  
1-я типография Издательства АН СССР, Ленинград, В-34, 9 лин., 12

## ПРЕДИСЛОВИЕ КО ВТОРОМУ ИЗДАНИЮ

Настоящее издание „Словаря-минимума для чтения научной литературы на английском языке“ представляет собой переработанное и дополненное издание „Словаря-минимума для чтения научной литературы на английском языке“, вышедшего в 1959 г.

При дальнейшей работе с научной литературой выявилась необходимость включения ряда слов и значений, не вошедших в первое издание „Словаря-минимума“. Более широко, чем прежде, представлена фразеология. Проведена дальнейшая работа по уточнению перевода отдельных слов.

В связи с тем, что за последние годы значительно возрос интерес к вопросам введения и закрепления лексики, особое значение приобретает проблема создания словарей-минимумов. Разработаны словари-минимумы для средней школы. Однако до настоящего времени нет словарей-минимумов, которые могли бы быть использованы при обучении языку в вузах. Отсутствие словарей такого типа особенно чувствуется в неязыковых вузах, при переходе от работы над учебником по иностранному языку к чтению научной литературы. Приступая к чтению оригинальных текстов по специальности, учащиеся, помимо терминологии, сталкиваются со множеством новых, более трудных слов и фразеологических оборотов; кроме того, ряд известных им слов выступает теперь в новом значении. Это заметно усложняет работу и учащегося и преподавателя. Никаких пособий, кроме общих словарей, содержащих 40—70 тысяч слов, и грамматических справочников для этого этапа обучения не имеется.

В предлагаемом „Словаре-минимуме“, который является результатом многолетнего опыта работы группы преподавателей с аспирантами и научными сотрудниками Академии наук СССР, собрано около 2000 слов и более 1000 фразеологических оборотов. Этот словарь имеет целью облегчить и унифицировать процесс обучения чтению и переводу оригинальных научных текстов по специаль-

ности. Он может быть использован и как учебное пособие и как справочник при самостоятельной работе.

Основной критерий при отборе слов для словаря — употребительность того или иного слова в научной литературе. Учитывались также трудности перевода, обусловленные многозначностью слов. Словарь содержит ряд слов, известных учащимся из учебников, но имеющих иное значение в научной литературе. Некоторые слова включены в „Словарь-минимум“ потому, что в общих словарях не даны значения, характерные для различного рода научных текстов. В словарь входит известное количество „общенаучных“ слов, часто отсутствующих в обычных словарях, а также наиболее употребительные в английской научной литературе неанглийские слова и выражения. Некоторые слова были отобраны авторами потому, что они являются частью фразеологических оборотов, характерных для научных текстов. И, наконец, словарь содержит известное количество интернациональных слов, отличающихся по значению от соответствующих русских слов. Нестандартные глаголы даны в приложении; в словарь же внесены только те глаголы, которые наиболее часто встречаются в научной литературе.

Материалом для отбора слов и проверки словаря служила оригинальная научная литература по различным специальностям.

Построение словаря всецело определяется соображениями практического характера — облегчить пользование словарем и его усвоение.

Все слова расположены в алфавитном порядке. Каждое отдельное слово, будь то основное или производное, дается как самостоятельная единица.

Производные того или другого слова даются лишь в тех случаях, когда этого требует изменение значения.

Почти во всех случаях после слова сначала дается его основное значение, а затем уже те значения, которые характерны для научной литературы, что дает правильное представление о слове и облегчает запоминание.

Фразеологические обороты не обязательно даются на ту часть речи, за которой они следуют.

Данная работа является первой попыткой создать словарь-минимум „общенаучных“ слов.

Составители словаря считают своим долгом выразить благодарность рецензентам и всем лицам, которые взяли на себя труд внимательно познакомиться со словарем и сообщить свои критические замечания.

*Составители*

---

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Все слова расположены в алфавитном порядке. Слова, одинаковые по написанию и произношению, например существительное и глагол, даются один раз. При переводе, как правило, первым дается общее значение слова. Слова, одинаковые по написанию, но имеющие другое произношение, выделяются в отдельную словарную статью. Предлог или послелог, характерный для данного глагола, ставится в скобках после перевода этого глагола. Неправильно образующиеся формы глаголов, степеней сравнения прилагательных и наречий приводятся в скобках непосредственно после грамматической аббревиатуры, например: go [gou] v. (went, gone). Если в скобках дана лишь одна форма глагола, значит Past и Past Participle совпадают.

Фразеологические сочетания представлены по возможности полно и даются на все основные слова, входящие в данный оборот. Произношение дается в международной фонетической транскрипции.

Отдельным приложением даны неанглийские слова и выражения, употребляющиеся в английской литературе, и список наиболее употребительных аффиксов; в словаре даются также префиксы. Кроме того, дается список нестандартных глаголов.

---

---

## АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii  
Jj Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr  
Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz

## ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

- a.* — adjective имя прилагательное  
*adv.* — adverb наречие  
*conj.* — conjunction союз  
*imp.* — imperative mood повелительное наклонение  
*inf.* — infinitive неопределенная форма глагола  
*n.* — noun имя существительное  
*num.* — numeral числительное  
*pl.* — plural множественное число  
*p. p.* — past participle причастие прошедшего времени  
*predic.* — predicative предикативное употребление  
*pref.* — prefix приставка  
*prp.* — preposition предлог  
*pron.* — pronoun местоимение  
*refl.* — reflexive употребляется с возвратным местоимением  
*suf.* — suffix окончание  
*v.* — verb глагол
-

А

**abandon** [ə'bændən] *v.* 1. покидать, оставлять; 2. отказываться от чего-л.

**abbreviation** [ə,bri:vi'eɪʃn] *n.* сокращение

**ability** [ə'bɪlɪtɪ] *n.* способность, умение

**able** ['eɪbl] *a.* способный, умелый; знающий

**to be able** быть в состоянии

**about** [ə'baʊt] *prep.* о, относительно; *adv.* около, приблизительно

**to be about + inf.** быть готовым к чему-л. + инф.; собираться + инф.

**above** [ə'blaʊ] *adv.* наверху; выше; *prep.* 1. над; 2. выше; *a.* вышеупомянутый

**above all** прежде всего

**as stated above** как сказано выше

**over and above** сверх, в добавление; к тому же

**well above** значительно выше

**abrupt** [ə'brʌpt] *a.* 1. резкий; 2. крутой

**abstract** ['æbstrækt] *n.* краткое изложение, аннотация

**abstract** [æb'strækt] *v.* вычитать; отделять

**abundant** [ə'bʌndənt] *a.* обильный

**academic** [ækə'demɪk] *a.* 1. академический; научный; учебный; 2. теоретический; отвлеченный; 3. формальный

**accelerate** [æk'seləreɪt] *v.* ускорять(-ся)

**accept** [ək'sept] *v.* 1. принимать; 2. соглашаться; признавать

**generally accepted** общепринятый

**to gain acceptance** получить признание

**acceptable** [ək'septəbl] *a.* приемлемый

**access** ['ækses] *n.* доступ

**accessory** [æk'sesəri] *a.* дополнительный; вспомогательный



**accidental** [æksɪ'dentl] *a.* 1. случайный; 2. несущественный

**accommodate** [ə'kɒmədeɪt] *v.* 1. приспособлять; 2. снабжать; 3. размещать

**accomplish** [ə'kɒmplɪʃ] *v.* 1. совершать, выполнять; 2. достигать

**accord** [ə'kɔ:d] *n.* согласие; соответствие; *v.* 1. оказывать; подвергать; 2. согласовывать(-ся); соответствовать (**with**)

**in accord with** в соответствии с

**of one's own accord** добровольно

**accordance** [ə'kɔ:dəns] *n.* согласие; соответствие

**in accordance with** в соответствии с чем-л.; согласно чему-л.

**according** [ə'kɔ:dɪŋ] *adv.* согласно, по (**to**)

**according as** соответственно; смотря по; в зависимости от того

**accordingly** [ə'kɔ:dɪŋli] *adv.* 1. соответственно; 2. таким образом

**account** [ə'kaʊnt] *n.* 1. отчет; 2. описание; представление; *v.* 1. объяснять (**for**); 2. составлять (**for**); 3. отчитываться в чем-л. (**for**)

**of no account** незначительный

**on account of** из-за, вследствие

**on (his, her) account** из-за (него, нее)

**on no account** ни в коем случае

**on one's own account** самостоятельно, сам по себе

**on this account** ввиду этого

**to leave (put) out of account** не принимать во внимание, упустить из виду

**to take account of** учитывать

**to take into account** принимать во внимание

**accuracy** [ˈækjʊrəsi] *n.* точность

**to (within) the accuracy** с точностью до

**accurate** [ˈækjʊrɪt] *a.* точный

**achieve** [ə'tʃi:v] *v.* достигать

**acknowledge** [ək'nɒlɪdʒ] *v.* 1. признавать; 2. подтверждать

**acknowledgement** [ək'nɒlɪdʒmənt] *n.* 1. признание; 2. подтверждение; 3. благодарность

**acquaint** [ə'kwent] *v.* знакомить

**acquire** [ə'kwəɪə] *v.* 1. приобретать; 2. достигать

**act** [ækt] *v.* действовать, выступать

**action** ['ækʃən] *n.* действие; воздействие; поступок  
**to bring (call) into action (play)** приводить в действие, осуществлять

**actual** ['æktʃuəl] *a.* действительный, фактический; данный

**acute** [ə'kju:t] *a.* 1. острый, сильный; 2. резкий; пронзительный

**adapt** [ə'dæpt] *v.* 1. приспособлять (**to, for**); 2. *refl.* приспособляться

**adaptation** [ædæp'teɪʃn] *n.* 1. адаптация, приспособление; 2. вариант

**add** [æd] *v.* добавлять, прибавлять, присоединять; увеличивать

**addition** [ə'dɪʃn] *n.* 1. прибавление, дополнение; 2. сложение  
**in addition (to)** в дополнение к; кроме того, к тому же

**adequate** [ə'dɪkwɪt] *a.* 1. соответствующий; 2. пригодный

**adhere** [əd'hɪə] *v.* 1. прилипать; 2. придерживаться чего-л. (**to**)

**adjacent** [ə'dʒeɪsənt] *a.* примыкающий, смежный

**adjust** [ə'dʒʌst] *v.* 1. приспособлять; 2. регулировать; 3. настраивать

**admit** [əd'mɪt] *v.* 1. допускать, признавать; 2. впускать; 3. позволять (**of**)

**admittedly** [əd'mɪtɪdli] *adv.* 1. предположительно; 2. по общему признанию (согласию)

**adopt** [ə'dɔpt] *v.* принимать

**advance** [əd'vɑ:ns] *v.* 1. продвигаться вперед; 2. выдвигать; 3. делать успехи; *n.* 1. продвижение; 2. прогресс; успех  
**in advance** заранее; до  
**in advance of** впереди

**advanced** [əd'vɑ:nst] *a.* передовой; продвинутый; усовершенствованный; новый

**advantage** [əd'vɑ:ntɪdʒ] *n.* преимущество  
**to advantage** выгодно; с успехом  
**to full advantage** полностью  
**to the best advantage** наилучшим образом  
**to be of advantage** быть выгодным; быть удобным  
**to gain advantage** использовать  
**to take advantage of** воспользоваться, использовать

- advantageous** [ædvən'teɪdʒəs] *a.* выгодный; полезный; благоприятный
- advent** [ædvənt] *n.* появление, приход
- adverse** [ædvə:s] *a.* вредный; отрицательный
- advisable** [əd'vaɪzəbl] *a.* рекомендуемый; целесообразный
- advocate** [ædvəkeɪt] *v.* защищать, отстаивать
- affair** [ə'feə] *n.* дело
- affect** [ə'fekt] *v.* 1. влиять, воздействовать; 2. задевать, затрагивать
- affected** [ə'fektɪd] *p. p.* 1. нарушенный, поврежденный; 2. затронутый
- as affected** под влиянием (действием)
- affinity** [ə'fɪnɪtɪ] *n.* близость, сходство; сродство
- affirm** [ə'fɜ:m] *v.* 1. утверждать; 2. подтверждать
- afford** [ə'fɔ:d] *v.* 1. давать, предоставлять; 2. быть в состоянии позволить себе (часто с can)
- after** [ɑ:ftə] *prep.* 1. после, по; 2. согласно, по; 3. вслед за; 4. в честь; *conj.* после того как
- after all** в конце концов
- after a while** через некоторое время
- after the fashion** наподобие; следуя методу, по методу
- after the manner** по способу
- well after** значительно позже
- against** [ə'geɪnst] *prep.* 1. против; 2. к, на; 3. в зависимости от; по отношению, относительно; 4. на фоне
- as against** по сравнению
- age** [eɪdʒ] *n.* 1. возраст; 2. срок службы; 3. век; *v.* стареть
- agency** [ˈeɪdʒənsɪ] *n.* 1. воздействие; 2. средство; 3. фактор; 4. агентство, организация
- through (by) the agency** посредством
- agent** [ˈeɪdʒənt] *n.* 1. средство; 2. фактор; 3. посредник, агент
- aggravate** [ˈægrəveɪt] *v.* ухудшать; усугублять
- agree** [ə'gri:] *v.* 1. соглашаться; 2. решать, договариваться; 3. соответствовать, совпадать
- it is generally agreed** общепринято
- ahead** [ə'hed] *adv.* вперед; впереди
- ahead of time (schedule)** досрочно
- aid** [eɪd] *v.* помогать; способствовать; *n.* 1. помощь; 2. средство

**aim** [eɪm] *n.* цель; *v.* иметь своей целью, стремиться к (at)

**to be aimed at** быть предназначенным, быть направленным на

**alarm** [ə'lɑ:m] *n.* тревога

**alien** [ˈeɪliən] *a.* посторонний; чуждый

**alignment** [ə'lainmənt] *n.* 1. выравнивание, расстановка;  
2. группировка

**all** [ɔ:l] *a.* весь, вся, всё, все

**after all** в конце концов

**all along** на всем протяжении; все время

**(all) in all** всего; вообще

**all but** все кроме

**all over** повсюду, кругом

**all the more** тем более

**all the same** все равно; тем не менее

**all through** на всем протяжении

**at all** совсем, вообще

**at all events** во всяком случае

**first of all** прежде всего

**for all that** несмотря на все это

**allegedly** [ə'ledʒədli] *adv.* якобы; предположительно

**allied** [ə'laid] *a.* 1. союзный; 2. родственный, близкий;  
3. смежный

**allocate** [ˈæləkeɪt] *v.* размещать, распределять, назначать (to)

**allow** [ə'lau] *v.* 1. позволять; 2. допускать; 3. предусматривать, учитывать, делать поправку на что-л. (for)

**allowance** [ə'lauəns] *n.* допущение, допуск

**to make allowance for** учитывать; делать допуск (поправку) на что-л.

**all round** [ˈɔ:l'raʊnd] *a.* многосторонний, всесторонний; разносторонний

**allude** [ə'lu:d] *v.* 1. упоминать; ссылаться на (to);  
2. подразумевать (to)

**almost** [ˈɔ:lmoʊst] *adv.* почти

**alone** [ə'loun] *predic.* один; *adv.* только

**let alone** не говоря уже о

**along** [ə'lɔŋ] *prep.* вдоль, по

**all along** на всем протяжении; все время

**along the lines** в направлении; по типу; в соответствии с

**along with** наряду с, вместе

**alongside** [ə'lɒŋ'saɪd] *adv.* рядом  
**alongside with** наряду с  
**alter** ['ɔ:lteɪ] *v.* изменять(-ся)  
**alternate** ['ɔ:lteɪ:nəɪt] *v.* чередовать(-ся)  
**alternate** [ɔ:l'teɪ:nɪt] *a.* чередующийся, перемежающийся  
**alternative** [ɔ:l'teɪ:nətɪv] *n.* 1. вариант; 2. выбор; 3. другой  
 выход (из положения); *a.* другой  
**alternatively** [ɔ:l'teɪ:nətɪvli] *adv.* 1. поочередно; 2. или же,  
 иначе; наоборот  
**although** [ɔ:l'dəʊ] *conj.* хотя  
**altitude** ['æltɪtju:d] *n.* высота  
**altogether** [ɔ:l'teɪ'geðə] *adv.* 1. в общем, в целом;  
 2. всего; 3. совсем  
**ambient** ['æmbɪənt] *a.* окружающий  
**ambiguous** [æm'bigjuəs] *a.* 1. двусмысленный; 2. неясный,  
 сомнительный  
**amenable** [ə'mi:nəbl] *a.* поддающийся; доступный; под-  
 верженный  
**to be amenable** поддаваться  
**among (amongst)** [ə'mʌŋ(ə'mʌŋst)] *prep.* среди  
**among other things** между прочим  
**amount** [ə'maʊnt] *v.* достигать, составлять, сводиться  
 к (**to**); *n.* 1. величина, количество, степень; 2. сумма  
**ample** ['æmpl] *a.* 1. обильный; достаточный; 2. про-  
 сторный; обширный  
**analyses** [ə'næləsi:z] *n. pl.* от analysis  
**analysis** [ə'nælɪsɪs] *n.* анализ  
**in the last analysis** в конечном счете  
**ancient** ['eɪnʃənt] *a.* 1. древний; старинный; 2. античный  
**and** [ænd] *conj.* и, а  
**and so on**  
**and so forth** } и так далее  
**and/or** [ænd/ɔ:] *conj.* или то и другое вместе, или по  
 отдельности  
**anew** [ə'nju:] *adv.* 1. снова; 2. заново  
**angle** ['æŋgl] *n.* 1. угол; 2. точка зрения  
**annual** ['ænjʊəl] *a.* ежегодный; годовой  
**per annum** в год  
**another** [ə'nʌðə] *a.* другой; еще  
**anti-** ['æntɪ-] *pref.* против-, анти-; *например:* antibiotic  
 антибиотик  
**anticipate** [æn'tɪsɪpeɪt] *v.* 1. предвидеть; 2. предполагать

**any** ['eni] *a., pron.* какой-либо (в вопросит. предл.); любой (в утверд. пред.); никакой (в отрицат. пред.);  
**any longer** } больше не  
**any more** }  
**at any rate** по крайней мере; во всяком случае  
**if any (anything)** если вообще (имеется, требуется и т. п.)

**anyhow** ['enihaʊ] *adv.* так или иначе

**anyway** ['eniwei] *adv.* во всяком случае, так или иначе

**apart** [ə'pɑ:t] *adv.* 1. отдельно, в стороне; 2. кроме; 3. на расстоянии

**apart from** помимо, за исключением

**wide apart** на большом расстоянии друг от друга

**apparent** [ə'pærənt] *a.* 1. очевидный, явный; 2. кажущийся

**appeal** [ə'pi:l] *v.* 1. обращаться; 2. привлекать; представлять интерес

**appear** [ə'piə] *v.* 1. появляться; 2. казаться

**appear + inf.** по-видимому + инф.

**appearance** [ə'piərəns] *n.* 1. появление; 2. (внешний) вид, наружность

**to all appearance(s)** судя по всему

**to make appearance** появляться

**appendices** [ə'pendisi:z] *pl.* от appendix

**appendix** [ə'pendiks] *n.* приложение

**appliance** [ə'plaiəns] *n.* приспособление; устройство

**apply** [ə'plai] *v.* 1. применять; прикладывать; 2. относиться(-ся)

**appraisal** [ə'preizəl] *n.* оценка

**appreciable** [ə'pri:ʃəbl] *a.* заметный, ощутимый; значительный

**approach** [ə'prəʊtʃ] *n.* 1. приближение; 2. подход, метод; *v.* приближаться; подходить

**appropriate** [ə'prəʊpriət] *a.* соответствующий, уместный

**approve** [ə'pru:v] *v.* 1. одобрять (of); 2. утверждать

**approximate** [ə'prɒksɪmɪt] *a.* приблизительный

**approximate** [ə'prɒksɪmeɪt] *v.* приближать(-ся)

**apt** [æpt] *a.* подходящий; 2. *predic.* вероятный, возможный; 3. склонный

**to be apt to** иметь тенденцию к; вероятно

**arbitrary** ['ɑ:bitrəri] *a.* произвольный

**area** ['eəriə] *n.* 1. площадь; пространство; 2. район; зона

**argue** ['ɑ:gju:] *v.* 1. приводить доводы; доказывать; спорить; 2. обсуждать

**arise** [ə'raɪz] *v.* (arose, arisen) 1. возникать; 2. являться  
результатом (**from**)

**around** [ə'raʊnd] *adv.* 1. вокруг; 2. около

**arrange** [ə'reɪndʒ] *v.* 1. устраивать; 2. располагать

**array** [ə'reɪ] *n.* 1. расположение; 2. ряд

**arrest** [ə'rest] *v.* задерживать; останавливать; приостанавливать

**art** [ɑ:t] *n.* 1. искусство; 2. ремесло; 3. умение, знание

**artefact** ['ɑ:təfækt] *n.* 1. искусственный продукт; 2. случайное явление, вызванное условиями опыта

**article** ['ɑ:tɪkl] *n.* 1. статья; 2. предмет; 3. пункт; 4. деталь

**artifact** см. **artefact**

**artificial** [ɑ:ti'fiʃəl] *a.* искусственный

**as** [æz] *adv.* 1. как; 2. в качестве; 3. как ни, хотя  
(после прилагательного или наречия, например:

strange as it is — как это ни странно); *conj.* 1. когда;

по мере того как; 2. так как; *pron.* который; какой; что

**as... as** так же... как и; такой же... как

**as against** по сравнению

**as compared to (with)** по сравнению с

**as a consequence** в результате

**as consistent with** в соответствии с

**as contrasted to (with)** в противоположность чему-л.

**as distinct from** в отличие от

**as early as** еще, уже

**as far as** насколько; поскольку; до

**as far as... is concerned** что касается; когда речь идет о

**as far as it goes** поскольку дело касается, что касается

**as far back as** еще

**as follows** следующим образом

**as for** что касается, в отношении

**as good as** все равно что; фактически

**as judged by** судя по

**as if**

**as though** } как будто, как если бы

**as is also** а также и

**as it is (as they are)** } фактически, в действи-

**as it does (as they do)** } тельности

**as it were** как бы, так сказать

**as late as** только

**as long as** пока, поскольку

**as a matter of convenience** для удобства  
**as a matter of course** нечто само собой разумеющееся  
**as a matter of experience** исходя из опыта  
**as a matter of fact** фактически, на самом деле  
**as a matter of record** на основании полученных данных  
**as much** столько же  
**as much as** (*ср. as high as, as large as, as little as, as low as*) до (обычно перед цифрами); столько, сколько  
**as of** (1962) по данным на (1962 г.)  
**as often as not** нередко  
**as opposed to** в противоположность  
**as soon as** как только  
**as such** как таковой; сам по себе  
**as well** также  
**as well as** а также (и)  
**as a whole** в целом  
**as yet** еще  
**in as much as** поскольку; ввиду того, что  
**so as + inf.** так, чтобы + инф.

**ascend** [ə'send] *v.* подниматься

**ascertain** [æsə'teɪn] *v.* установить, убедиться

**ascribe** [əs'kraɪb] *v.* приписывать (качества, свойства)

**aside** [ə'saɪd] *adv.* в сторону; в стороне

**aside from** за исключением, помимо

**to put aside** отложить

**to set aside** не учитывать

**aspect** [ˈæspekt] *n.* 1. аспект, сторона; 2. вид

**assay** [ə'seɪ] *n.* 1. испытание; 2. анализ

**assemblage** [ə'sembldʒ] *n.* 1. совокупность, скопление;  
2. сборка, монтаж

**assemble** [ə'sembl] *v.* 1. собирать(-ся); 2. монтировать

**assembly** [ə'sembli] *n.* 1. собрание, ассамблея; 2. совокупность; 3. агрегат, установка; 4. сборка

**assert** [ə'sɜ:t] *v.* 1. утверждать; 2. отстаивать

**assess** [ə'ses] *v.* оценивать, определять

**asset** [ˈæset] *n.* ценное качество; ценный вклад

**assign** [ə'saɪn] *v.* 1. предназначать; 2. приписывать, придавать; 3. определять

**associate** [ə'souʃieɪt] *v.* 1. связывать, соединять; 2. соединяться

**associate** [ə'souʃɪt] *n.* 1. товарищ, коллега; 2. помощник редактора; 3. член-корреспондент



**assume** [ə'sju:m] *v.* 1. допускать, предполагать; 2. принимать, приобретать

**assumption** [ə'sʌmpʃən] *n.* допущение, предположение

**assure** [ə'sjuə] *n.* 1. уверять; 2. гарантировать

**attach** [ə'tætʃ] *v.* 1. прикреплять, присоединять; 2. придавать (значение и т. п.) **(to)**

**attack** [ə'tæk] *v.* 1. нападать; 2. приступать к разрешению (проблемы); 3. воздействовать

**attain** [ə'tein] *v.* достигнуть, добиться

**attempt** [ə'tempt] *v.* пытаться, пробовать; предпринимать;  
*n.* попытка

**attend** [ə'tend] *v.* 1. присутствовать (на лекциях, собраниях и т. п.); 2. сопровождать

**attention** [ə'tenʃən] *v.* внимание

**to attract (draw, call) attention to** привлекать внимание к

**to pay attention to** обращать внимание на

**attitude** ['ætɪtju:d] *n.* позиция, отношение

**attribute** [ə'trɪbjʊ:t] *v.* приписывать, относить к чему-л.

**augment** ['ɔ:gmənt] *v.* увеличивать

**auxiliary** [ɔ:g'zɪljəri] *a.* вспомогательный

**avail** [ə'veɪl] *v.* быть полезным, помогать

**to avail (oneself) of** воспользоваться чем-л.

**of no avail** бесполезный

**availability** [ə'veɪlə'bɪləti] *n.* 1. наличие; 2. доступность;  
3. пригодность

**available** [ə'veɪləbl] *a.* 1. имеющийся; наличный; 2. доступный; 3. пригодный

**average** ['ævərɪdʒ] *a.* средний; *v.* 1. в среднем равняться, в среднем содержать, в среднем давать; 2. выводить среднее число, усреднять (*матем.*)

**on the average** в среднем

**avoid** [ə'vɔɪd] *v.* избегать

**award** [ə'wɔ:d] *v.* присуждать что-л., награждать чем-л.

**aware** [ə'wɛə] *a.* сознающий

**to be aware of** знать, осознавать

**away** [ə'weɪ] *adv.* 1. на некотором расстоянии; 2. вдали  
**far away** далеко; дальний, отдаленный

**awkward** ['ɔ:kwəd] *a.* неудобный; неловкий; затруднительный

**axes** ['æksɪz] *pl. от axis*

**axis** ['æksɪs] *n.* ось

В

**back** [bæk] *adv.* 1. назад, обратно; 2. позади; а задний;  
*v.* поддерживать

**back and forth** взад и вперед

**as far back as** еще

**background** ['bækgraund] *n.* 1. задний план, фон;  
2. основа; 3. происхождение; 4. подготовка, образование; опыт

**historical background** история вопроса

**badly** ['bædli] *adv.* 1. плохо; 2. очень сильно

**balance** ['bæləns] *n.* 1. весы; 2. равновесие; 3. баланс, остаток; 4. соотношение

**band** [bænd] *n.* 1. полоса; 2. зона

**barely** ['bɛəli] *adv.* 1. только; 2. лишь, едва

**batch** [bætʃ] *n.* партия, группа

**batch production** серийное производство

**bear** [beə] *v.* (bore, borne) 1. носить; 2. рождать; 3. выдерживать; 4. иметь отношение; 5. опираться, основываться (**on, upon**); 6. подтверждать (**out**); 7. поддерживать

**to bear in mind** помнить; учитывать

**to bear a relation(ship) to** иметь отношение к

**to have a bearing on (upon)** иметь отношение к; влиять на

**because** [bi'kɔz] *conj.* потому что; так как

**because of** из-за, вследствие

**before** [bi'fɔ:] *prep.* перед; *conj.* прежде чем; *adv.* 1. впереди; 2. раньше, прежде

**before long** скоро, вскоре

**long before** задолго до (того как)

**shortly before** незадолго до (того как)

**beforehand** [bi'fɔ:hænd] *adv.* заранее; заблаговременно

**begin** [bi'gin] *v.* (**began; begun**) начинать(-ся)

**to begin with** прежде всего, во-первых

**behalf** [bi'hɑ:f] *n.* употребляется в выражениях:

**in behalf of** ради

**on behalf of** от имени

**on my behalf** от моего имени

**behave** [bi'heiv] *v.* поступать, вести себя

**behaviour** [bi'heivjə] *n.* 1. поведение; 2. режим (работы)

**belief** [bi'li:f] *n.* 1. вера; доверие (**in**) 2. убеждение, мнение

103139

**believe** [bi'li:v] *v.* 1. верить; 2. думать, полагать  
**belong** [bi'lɔŋ] *v.* 1. принадлежать **(to)**; 2. относиться к **(to)**

**beneficial** [beni'fiʃəl] *a.* благотворный

**benefit** ['benɪfɪt] *v.* 1. извлекать пользу, выгоду из чего-л. **(by)**; 2. приносить пользу  
**for the benefit of** для, ради  
**to the benefit of** с выгодой для  
**without the benefit of** не используя

**beside** [bi'saɪd] *prep.* рядом с; около

**besides** [bi'saɪdz] *prep.* кроме; *adv.* кроме того

**best** [best] *a.* (превосх. степень от good) лучший; *adv.* лучше всего

**best value** оптимальное значение

**at best** в лучшем случае

**to the best of our knowledge** насколько нам известно

**to do one's best** делать все возможное

**to make the best of** использовать что-л. наилучшим образом

**beyond** [bi'jɔnd] *prep.* 1. по ту сторону; за; 2. вне; выше; *adv.* вдали; на расстоянии

**beyond the reach** недосягаемый

**to be beyond (outside) the scope** выходить за пределы чего-л.

**bind** [baɪnd] *v.* **(bound)** 1. связывать; 2. обязывать

**to be bound** быть вынужденным, обязанным **(to)**; направляться **(for)**

**to be bound up with** быть связанным с кем-л., чем-л.

**blank** [blæŋk] *a.* пустой; незаполненный; *n.* пропуск, пустое, свободное место

**blank run** холостой ход

**bodily** ['bɒdɪli] *adv.* 1. лично; 2. целиком; в собранном виде

**body** ['bɒdi] *n.* 1. тело; 2. масса; совокупность; комплекс; количество; 3. основная часть чего-л.; 4. организация; группа

**borrow** ['bɒrou] *v.* 1. занимать; 2. заимствовать

**both** [boʊθ] *pron., a.* оба

**both... and** как... так и; и... и

**bottom** ['bɒtəm] *n.* 1. дно, низ, нижняя часть чего-л.; 2. основа

**boundary** ['baʊndəri] *n.* граница; *a.* пограничный; краевой

**buoyancy** ['bɔɪənsɪ] см. **buoyancy**

**bracket** ['brækit] *n.* 1. скобка; 2. диапазон; предел;  
*v.* 1. заключать в скобки; 2. устанавливать (пределы)

**branch** [brɑ:ntʃ] *n.* 1. ветвь; 2. отрасль

**break** [breɪk] *v.* (**broke, broken**) 1. ломать(-ся), разрушать(-ся); разлагать(-ся) (**down**); 2. разразиться (**out**);  
3. прорывать(-ся) (**through**)

**breakdown** ['breɪkdaʊn] *n.* 1. упадок; 2. разрушение; нарушение; авария; 3. провал; прекращение; 4. распределение; классификация; разборка

**breakeven** ['breɪk'ɪ:vən] *n.* рентабельность

**breakthrough** ['breɪk'θru:] *n.* 1. прорыв; 2. важное научное открытие; техническое усовершенствование

**brief** [brɪ:f] *a.* краткий

**bring** [brɪŋ] *v.* (**brought**) 1. приносить; 2. вызывать, влечь за собой (**about**); 3. осуществлять, приводить к (**about**); 3. выявлять (**out**); 5. снижать (**down**)

**to bring (call) into action (play)** приводить в действие, осуществлять

**to bring (call) into being** вводить в действие, создавать

**to bring forward (forth)** выдвигать

**to bring home** убедить кого-л.

**to bring to notice** обратить внимание на

**broad** [brɔ:d] *a.* широкий, обширный

**broadly speaking** вообще говоря

**built-up** ['bɪlt'ʌp] *a.* составной

**bulk** [bʌlk] *n.* 1. масса, основная часть чего-л.; 2. объем, вместимость

**in bulk** в целом

**buoyancy** ['bɔɪənsɪ] *n.* 1. плавучесть; 2. бодрость

**but** [bʌt] *adv.* только, лишь; *prp.* кроме; *сj.* но, а

**but for** если бы не

**all but** все, кроме

**cannot but** не может не

**last but one** предпоследний

**nothing but** только, лишь

**by** [baɪ] *prp.* 1. у, при, около; 2. посредством; 3. согласно, по; 4. к; 5. на

**by all means** во что бы то ни стало; конечно, безусловно

**by and large** вообще говоря

**by contrast to (with)** по сравнению с

**by degrees** постепенно  
**by dint of** посредством  
**by far** значительно; несомненно  
**by hand** вручную  
**by means of** посредством  
**by no means** никоим образом, ни в коем случае  
**by then** к тому времени  
**by turns** по очереди  
**by (in) virtue of** благодаря (чему-л.), посредством (чего-л.); в силу, на основании (чего-л.)  
**by way of** в качестве; с целью; через; посредством, путем  
**by the way** между прочим  
**by which means** посредством чего  
**far and by** в общем, вообще говоря

### С

**call** [kɔ:l] *v.* 1. звать; 2. называть; 3. требовать; предусматривать (**for**); 4. вызывать (**forth**)  
**to call attention (to)** обращать внимание (на)  
**to call (bring) into action (play)** приводить в действие; осуществлять  
**to call (bring) into being** вводить в действие, создавать  
**to call into play** приводить в действие, осуществлять  
**calculate** ['kælkjuleit] *v.* 1. вычислять; подсчитывать; рассчитывать; 2. думать, полагать  
**cancel** ['kænsəl] *v.* 1. аннулировать, отменять; 2. сокращать  
**capable** ['keɪrəbl] *a.* способный, умелый  
**capacity** [kə'pæsɪtɪ] *n.* 1. способность; 2. мощность; 3. емкость  
**in the capacity of** в качестве  
**care** [kɛə] *n.* 1. забота, уход; 2. внимание  
**to take care of** заботиться; следить; принимать меры  
**carefully** ['kɛəfʊli] *adv.* тщательно; осторожно  
**carry** ['kæri] *v.* 1. нести, поддерживать; 2. везти; 3. проводить (**on**); выполнять (**out**)  
**case** [keɪs] *n.* 1. случай, обстоятельство; 2. положение; дело; 3. ящик; футляр  
**the case is (that)** дело в том (что)  
**as the case may be** в зависимости от обстоятельств  
**as is usually the case** как это обычно имеет место

**in case** в случае, если

**in any case** во всяком случае

**in no case** ни в коем случае

**in which case** и в этом случае

**such being the case** если дело обстоит так, в таком случае

**this is far from being the case** это далеко не так, дело обстоит совсем не так

**to be the case** иметь место, происходить

**casual** ['kæʒuəl] *a.* случайный

**cause** ['kɔ:z] *n.* 1. причина; 2. дело; *v.* 1. вызывать; причинять; 2. заставлять

**caution** ['kɔ:ʃən] *n.* осторожность; предосторожность

**cease** [si:s] *v.* переставать, прекращать(-ся)

**cell** [sel] *n.* 1. ячейка; 2. клетка; 3. элемент; 4. камера

**centigrade** ['sentigreɪd] *a.* стоградусный, по Цельсию

**century** ['sentʃuri] *n.* столетие, век

**at the turn of the century** на рубеже двух столетий

**certain** ['sə:tn] *a.* 1. некоторый; 2. определенный; 3. *predic.* уверенный

**for certain** наверняка, с уверенностью

**to be certain** определенно, несомненно

**to make certain** удостовериться, убедиться

**certainly** ['sə:tnli] *adv.* конечно

**challenge** ['tʃælɪndʒ] *n.* 1. вызов; 2. задача, проблема; *v.* 1. бросать вызов; 2. оспаривать; подвергать сомнению

**challenging** ['tʃælɪndʒɪŋ] *a.* смелый; интересный

**chance** [tʃɑ:ns] *n.* 1. случай; 2. возможность

**by chance** случайно

**change** [tʃeɪndʒ] *v.* 1. изменять(-ся); 2. превращать(-ся); 3. переходить

**character** ['kærɪktə] *n.* 1. характер; 2. свойство; 3. буква; цифра

**characteristic of** характерный для

**charge** [tʃɑ:dʒ] *n.* 1. заряд; 2. нагрузка; 3. ответственность; 4. цена; 5. *pl.* расходы, издержки

**free of charge** бесплатный; бесплатно

**to be in charge of** быть ответственным, возглавлять

**to take charge of** возглавить

**chart** [tʃɑ:t] *a.* 1. карта; 2. схема, диаграмма

**check** [tʃek] *v.* 1. проверять; 2. сверять; 3. задерживать

**to hold (keep) in check** сдерживать

**chief** [tʃi:f] *a.* главный  
**chiefly** [ˈtʃi:fli] *adv.* главным образом  
**choice** [tʃɔis] *n.* выбор  
**choose** [tʃu:z] *v.* (**chose, chosen**) 1. выбирать; 2. решать; предпочитать  
**circle** [sə:kl] *n.* круг, окружность  
**circumstance** [ˈsə:kəmstəns] *n.* обстоятельство  
**under the circumstances** при данных обстоятельствах  
**cite** [sait] *v.* цитировать; ссылаться  
**claim** [kleim] *v.* 1. требовать, претендовать; 2. утверждать  
**class** [klɑ:s] *v.* 1. классифицировать; 2. ставить наряду, относить к (**with**)  
**classified** [ˈklæsifaɪd] *a.* секретный; засекреченный  
**classify** [ˈklæsifaɪ] *v.* классифицировать  
**clear-cut** [ˈkliəˈkʌt] *a.* четко выраженный  
**clockwise** [ˈklɒkwaɪz] *adv.* по часовой стрелке  
**close** [klaʊz] *n.* 1. конец, окончание; 2. закрытие; *v.* 1. закрывать(-ся); 2. заканчивать(-ся); *adv.* близко (**to**)  
**at the close** в конце  
**close** [klaʊs] *a.* 1. близкий; 2. тщательный; подробный  
**closely** [ˈklaʊsli] *adv.* 1. близко; плотно; 2. внимательно; тщательно; подробно  
**coarse** [kɔ:s] *a.* 1. грубый, необработанный; 2. крупный  
**coincide** [kɔɪnˈsaɪd] *v.* 1. совпадать; 2. соответствовать  
**collaborate** [kəˈleɪbəreɪt] *v.* сотрудничать  
**combined** [kəmˈbaɪnd] *a.* 1. объединенный; общий; 2. комбинированный; смешанный  
**come** [kʌm] *v.* (**came, come**) 1. приходить, приезжать; 2. случаться, происходить; 3. доходить, достигать; сводиться к (**to**)  
**to come + inf.** стать + инф.  
**to come into being** }  
**to come into existence** } возникнуть  
**to come into effect** }  
**to come into force** } вступить в силу  
**to come into one's own (right)** вступить в свои права  
**to come into play** начать действовать  
**in years to come** в ближайшие годы, в будущем  
**commence** [kəˈmens] *v.* начинать(-ся)  
**commensurable** [kəˈmenʃərəbl] *a.* 1. соизмеримый; 2. пропорциональный

**commercial** [kə'mə:ʃəl] *a.* 1. торговый, коммерческий  
2. промышленный; выпускаемый промышленностью

**commission** [kə'miʃən] *v.* 1. поручать; уполномочивать;  
2. вводить в действие; вводить в эксплуатацию

**common** ['kɒmən] *a.* 1. общий; 2. обычный; 3. свойственный  
**in common** общий; сообща  
**in common with** подобно, так же как и

**commonplace** ['kɒmənpleɪs] *a.* обычный

**common-sense** ['kɒmənsens] *n.* здравый смысл

**comparable** ['kɒmpərəbəl] *a.* сравнимый, аналогичный

**compare** [kəm'peɪ] *v.* сравнивать

**comparison** [kəm'peəriʒn] *n.* сравнение  
**as compared to (with)** } по сравнению с  
**in comparison with** }  
**beyond comparison** вне сравнения  
**to make comparisons** проводить аналогию

**compatible** [kəm'pæətəbl] *a.* 1. совместимый (**with**); 2. сход-  
ный

**compel** [kəm'pel] *v.* заставлять, вынуждать

**compete** [kəm'pi:t] *v.* 1. соревноваться; 2. конкурировать

**complement** ['kɒmplɪmənt] *v.* 1. дополнять; 2. укомплек-  
товывать

**complementary** ['kɒmplɪ'mentəri] *a.* дополнительный

**complete** [kəm'pli:t] *a.* полный; законченный; совершен-  
ный; *v.* заканчивать

**complex** ['kɒmpleks] *a.* 1. сложный, комплексный, состав-  
ной; 2. трудный

**compliance** [kəm'plaɪəns] *n.* согласие; соответствие

**complicated** ['kɒmplɪ'keɪtɪd] *a.* сложный; запутанный

**comply** [kəm'plaɪ] *v.* 1. следовать чему-л.; поступать со-  
гласно чему-л. (**with**); 2. подчиняться (правилам); со-  
ответствовать чему-л. (**with**)

**component** [kəm'pɒnənt] *n.* 1. составная часть; 2. деталь

**compose** [kəm'pəʊz] *v.* 1. составлять; 2. сочинять

**compound** [kəm'paʊnd] *n.* соединение; смесь; состав

**comprehend** [kəm'pri'hend] *v.* 1. понимать; 2. охватывать,  
включать

**comprehensible** [kəm'pri'hensəbl] *a.* понятный, постижимый

**comprehensive** [kəm'pri'hensɪv] *a.* исчерпывающий; все-  
сторонний

**comprise** [kəm'praɪz] *v.* 1. включать, заключать в себе;  
2. содержать